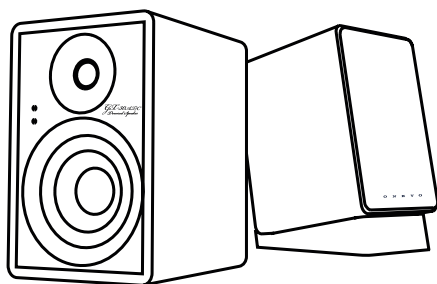


О N К У О

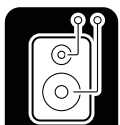


СЕРИЯ CREATOR

Руководство пользователя

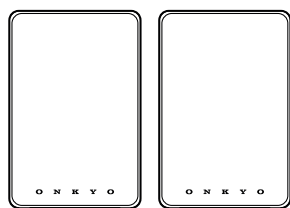
АКТИВНЫЕ АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ
GX-30ARC

Ru

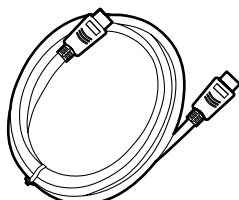


Содержимое упаковки

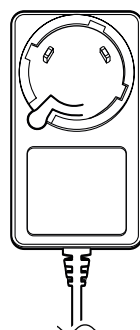
①



④



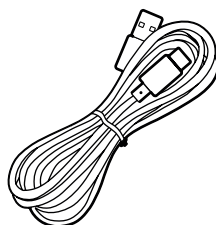
⑦



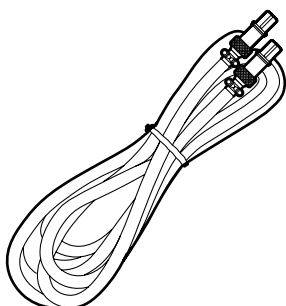
②



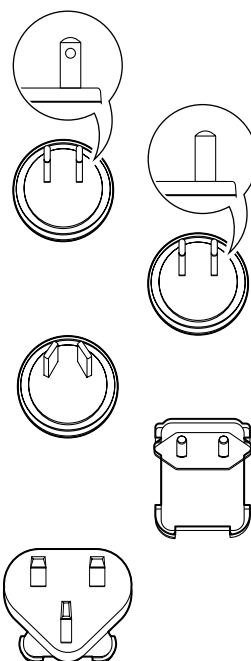
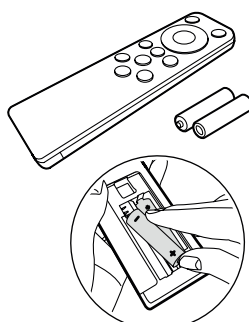
⑤



③



⑥



- ① **Акустические системы (2)**
- ② **Акустические подставки (2)**
- ③ **Сигнальный кабель (1)**
- ④ **Кабель HDMI (1)**
- ⑤ **Кабель USB (1)**
- ⑥ **Пульт дистанционного управления (RC-993S) (1)**
- * **Элементы питания (AAA/R03) (2)**
- ⑦ **Адаптер переменного тока и вилка-переходник**
 - Краткое руководство (1)
 - Указания по безопасности (1)
 - Гарантийный талон: для Северной Америки (1) и Европы (1)

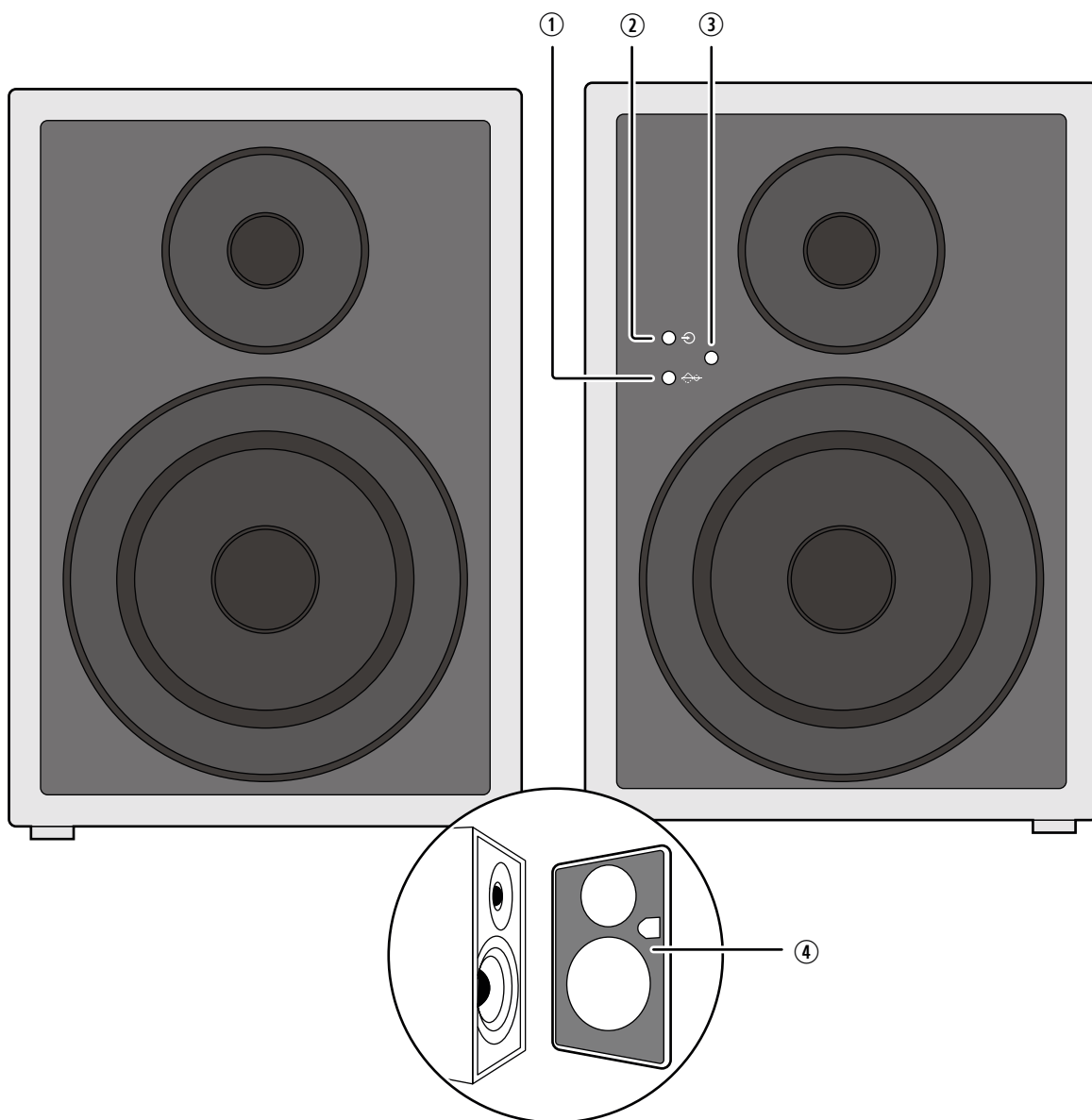


Средства управления и коммутация

Передняя панель

ПАССИВНАЯ АС

АКТИВНАЯ АС

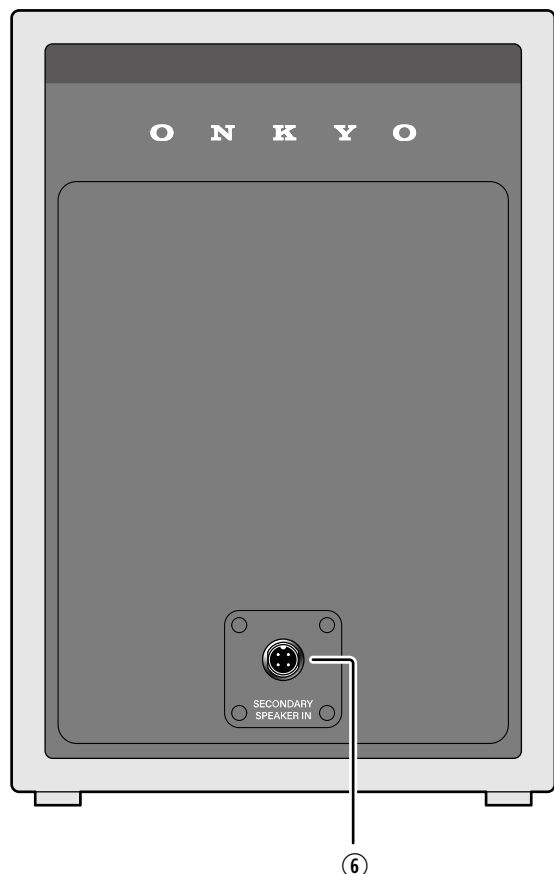


- ① Светодиодный индикатор режима «плоская АЧХ»
- ② Светодиодный индикатор источника сигнала
- ③ Датчик дистанционного управления.
- ④ Декоративная решетка (гриль)

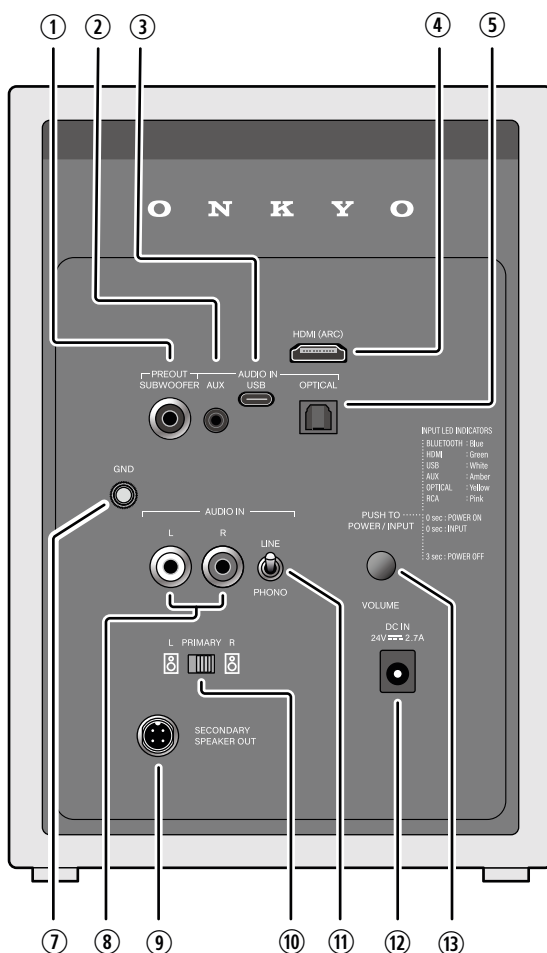


Задняя панель

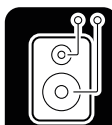
ПАССИВНАЯ АС



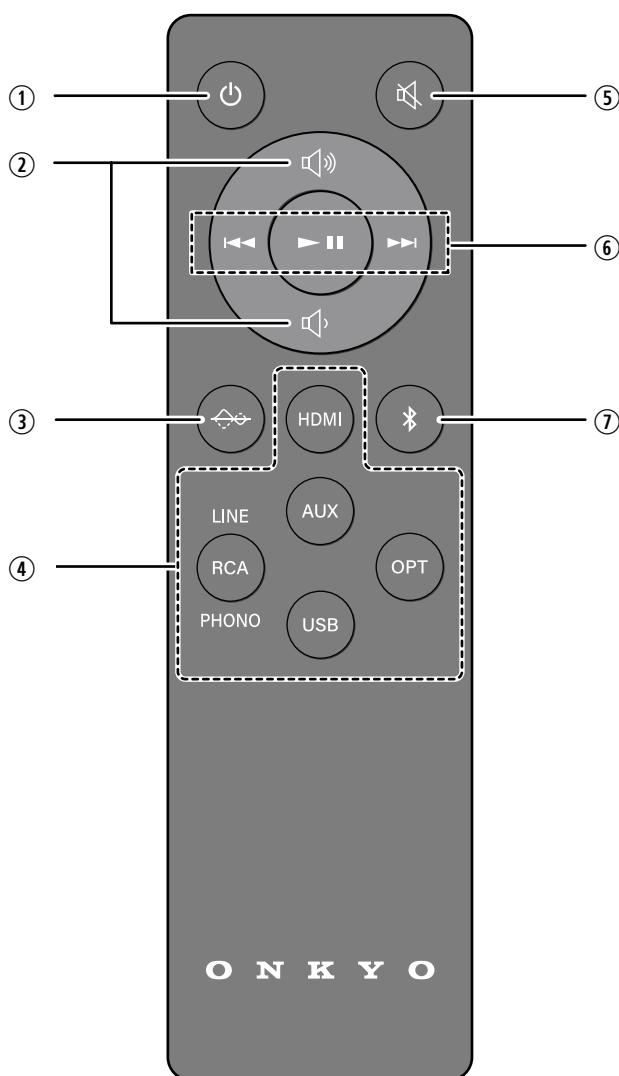
АКТИВНАЯ АС



- ① Выход предусилителя для подключения сабвуфера
- ② Вход AUX (стерео мини-джек 3,5 мм)
- ③ Порт USB Type-C
- ④ Порт HDMI
- ⑤ Оптический цифровой вход
- ⑥ Сигнальный вход (ПАССИВНАЯ АС)
- ⑦ Клемма заземления
- ⑧ Входы левого/правого каналов (разъемы RCA)
- ⑨ Сигнальный выход (АКТИВНАЯ АС)
- ⑩ Реверсный переключатель каналов
- ⑪ Переключатель режимов «линейный/корректор»
- ⑫ Вход питания переменного тока
- ⑬ Кнопка питания и селектора входов /регулятор громкости



Пульт дистанционного управления



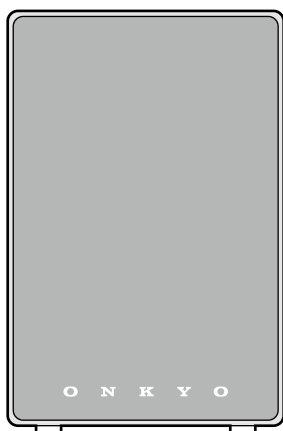
- ① Кнопка «питание /режим ожидания»
- ② Кнопки повышения/понижения громкости
- ③ Кнопка режима «плоская АЧХ»
- ④ Кнопки селектора входов
- ⑤ Кнопка «отключение звука»
- ⑥ Кнопки управления воспроизведением
- ⑦ Кнопка BLUETOOTH



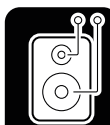
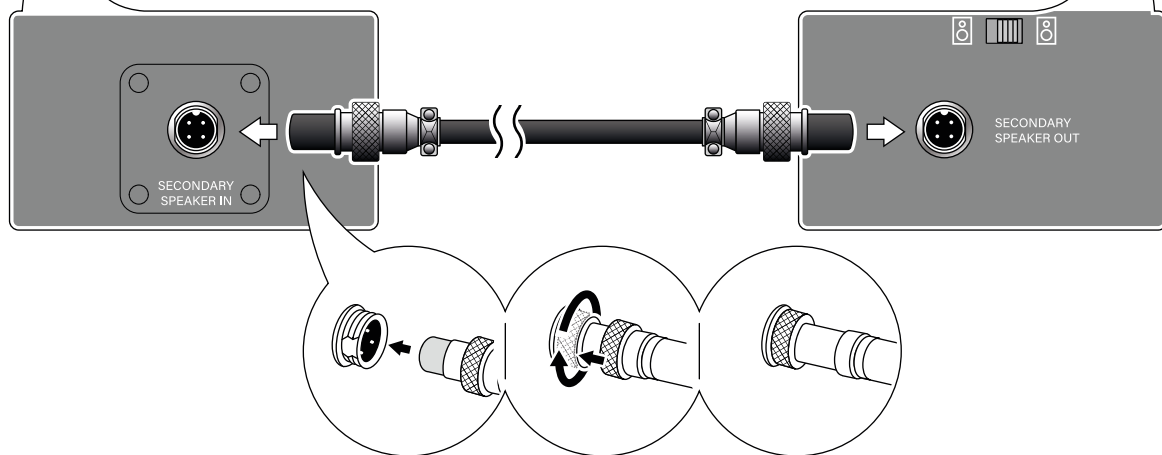
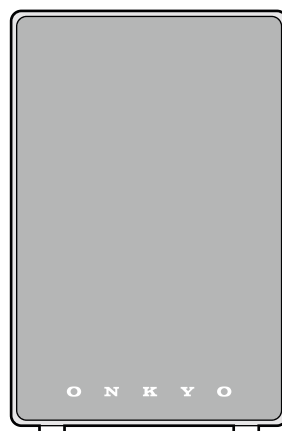
Подготовка к работе

■ Подключение сигнального кабеля

ПАССИВНАЯ АС

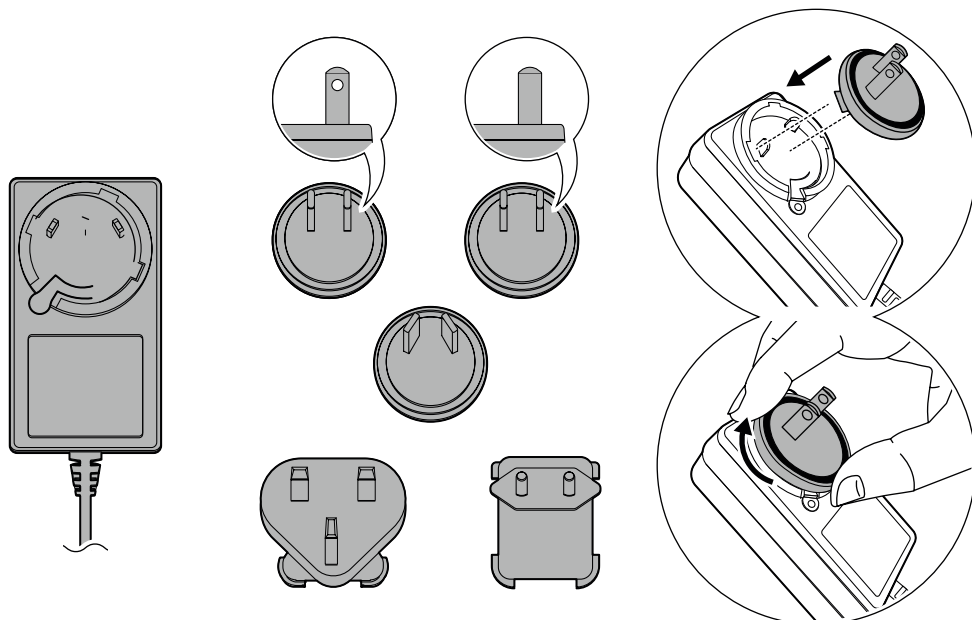


АКТИВНАЯ АС

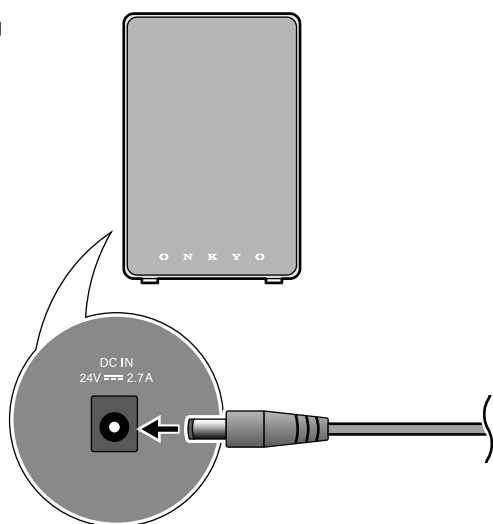


■ Сборка и подключение адаптера переменного тока

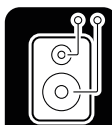
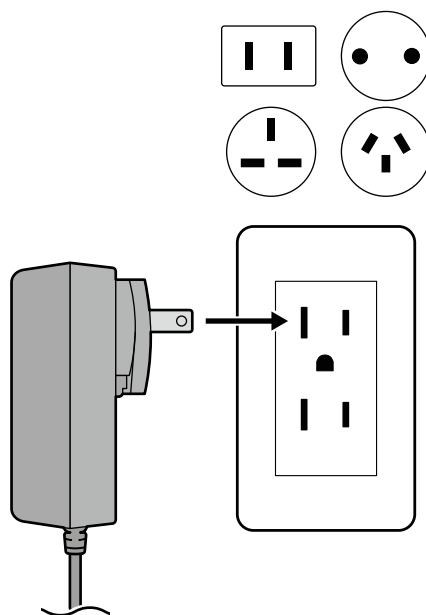
1



2

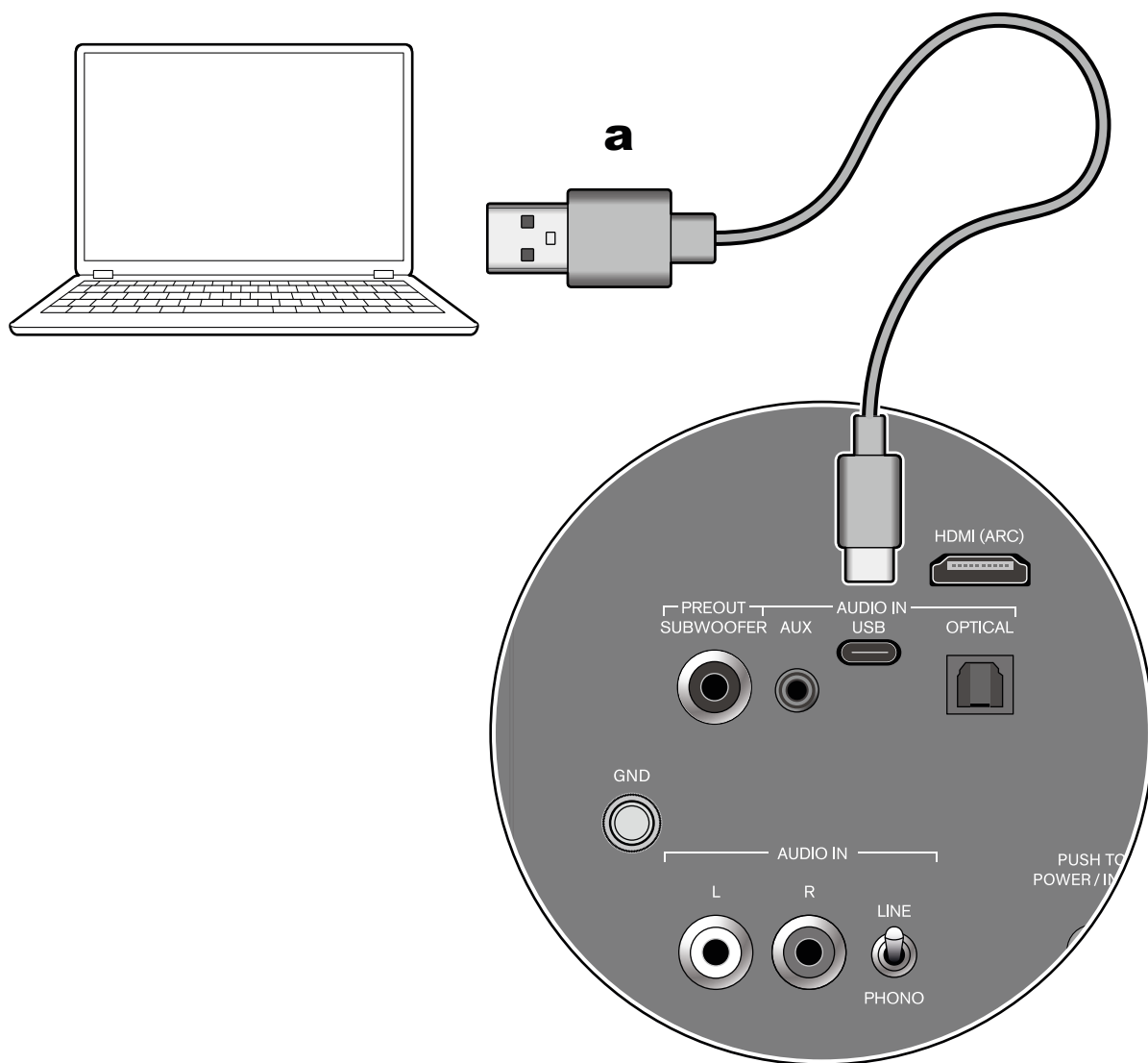


3



Подключения

Подключение к компьютеру



а Кабель USB

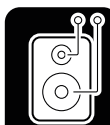
* Запоминающее USB-устройство можно подключать напрямую.

Разъем для подключения

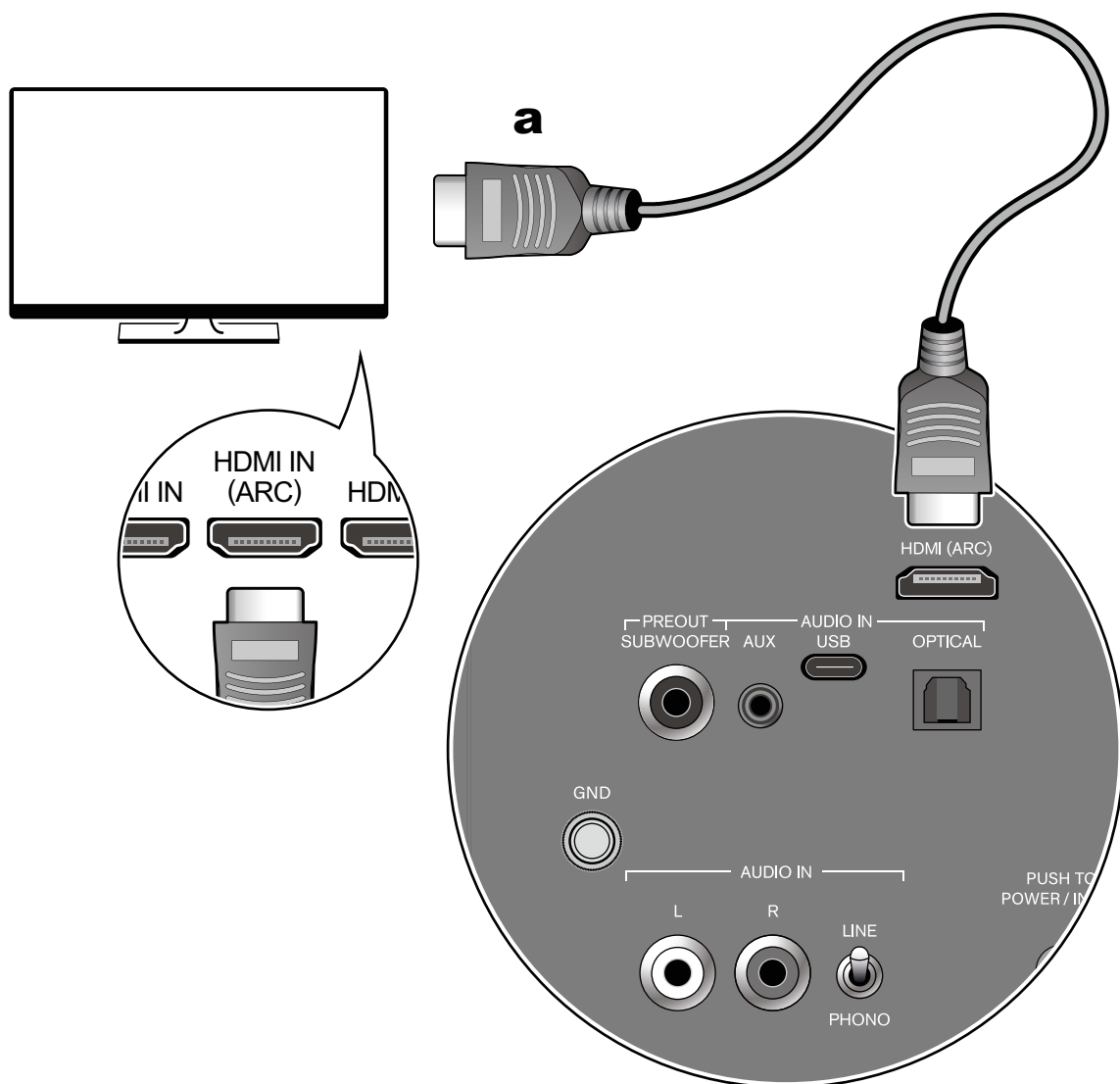
Это устройство: вход USB AUDIO IN (USB Type-C)

Подсказки

Поддерживаемые операционные системы: Windows 10 и более поздние версии



Подключение телевизора, поддерживающего возвратный аудиоканал (ARC)



а кабель HDMI

* Убедитесь, что кабель HDMI вставлен до упора.

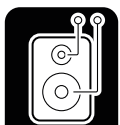
Разъем для подключения

Это устройство: порт HDMI (ARC)

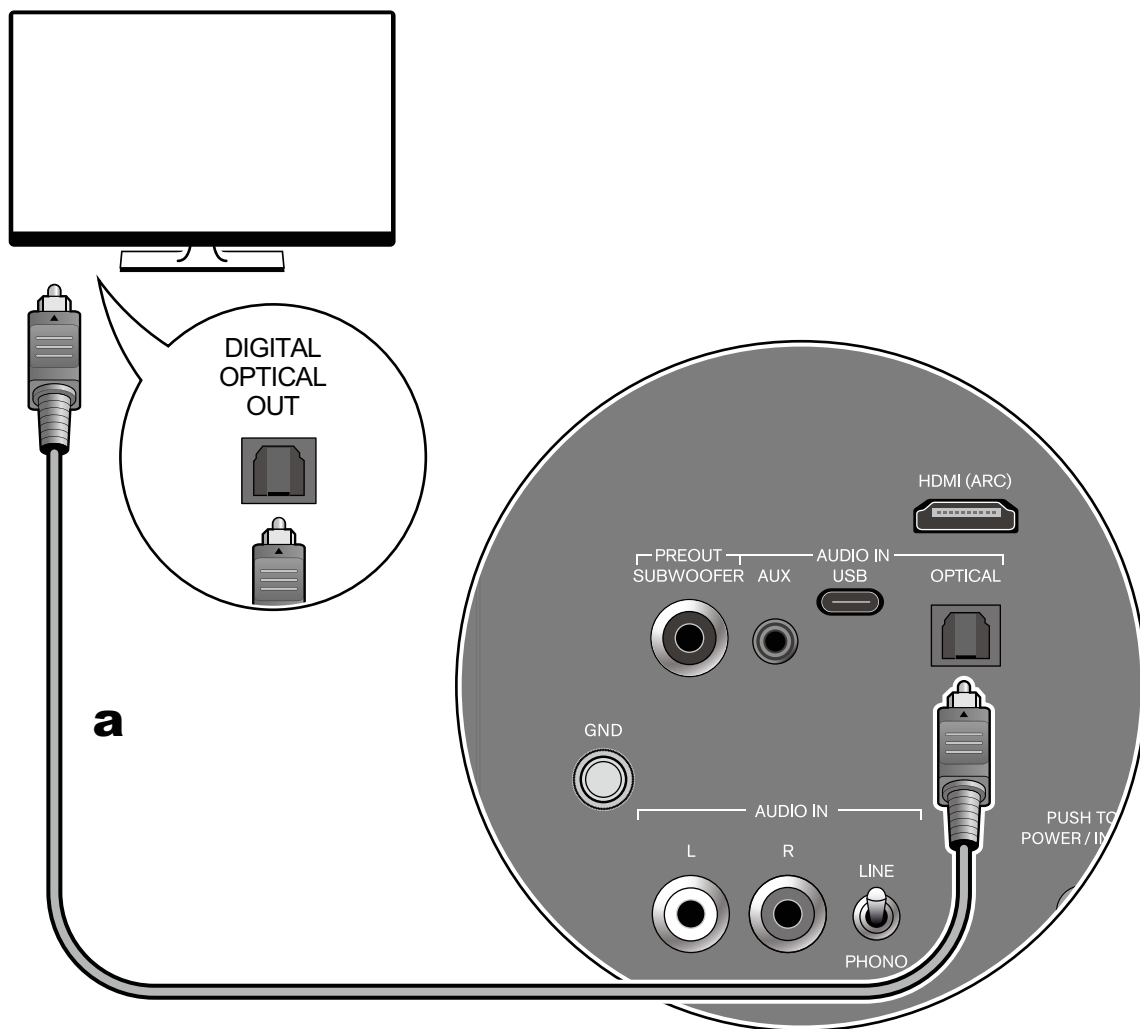
Телевизор: порт HDMI (ARC)

Подсказки

Порт HDMI (ARC) данного устройства поддерживает только 2-канальный сигнал PCM. В настройках цифрового аудиовыхода своего телевизора выберите «PCM».



Подключение телевизора, не поддерживающего возвратный аудиоканал (ARC)



a Цифровой оптический кабель

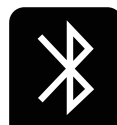
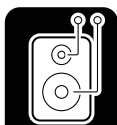
Используемый разъем

Это устройство: вход OPTICAL

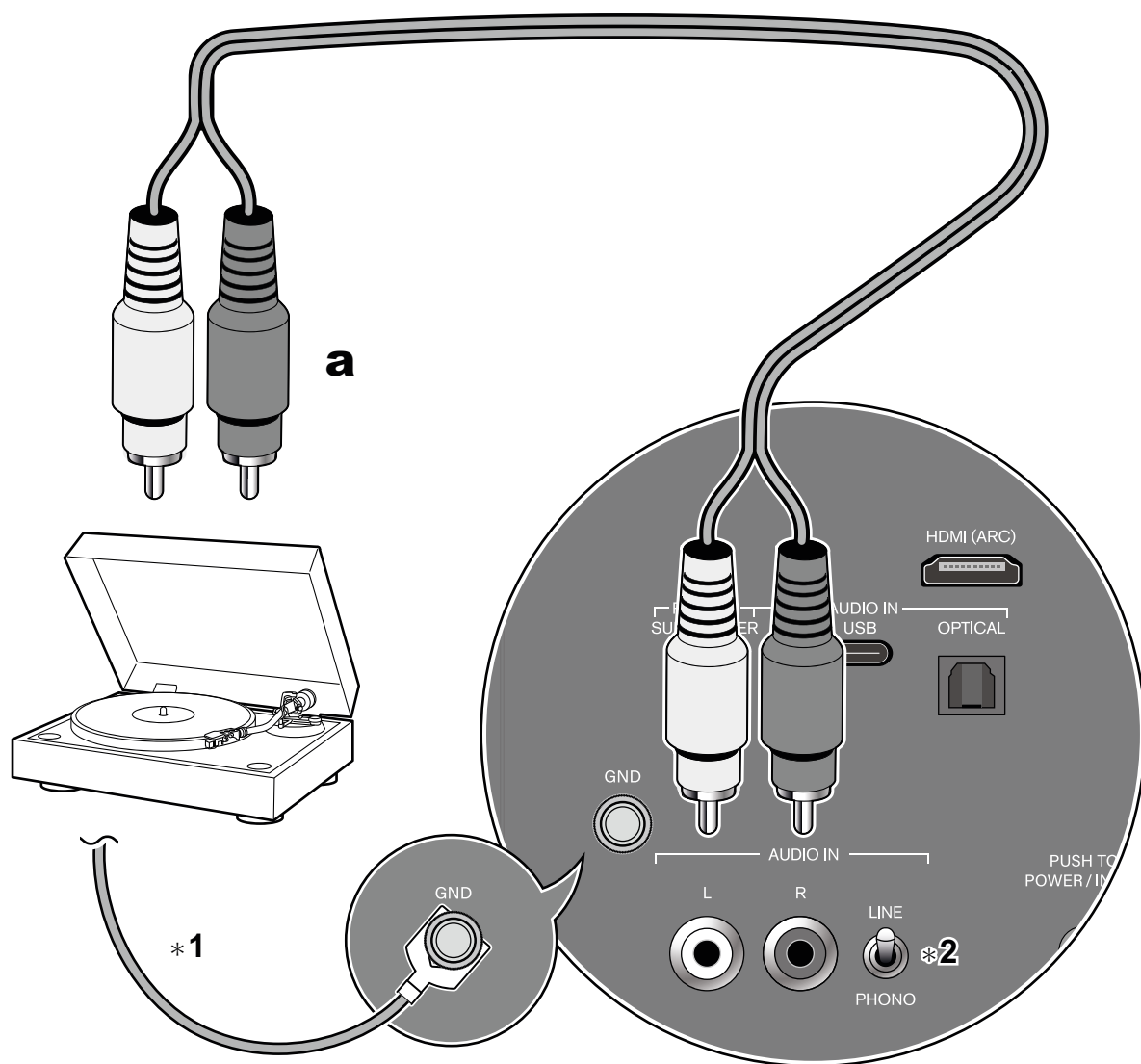
Телевизор: цифровой оптический выход

Подсказки

Оптический вход этого устройства поддерживает только 2-канальный сигнал PCM. В настройках цифрового аудиовыхода своего телевизора выберите «PCM».



Подключение проигрывателя винила



a Аналоговый аудиокабель

Используемый разъем

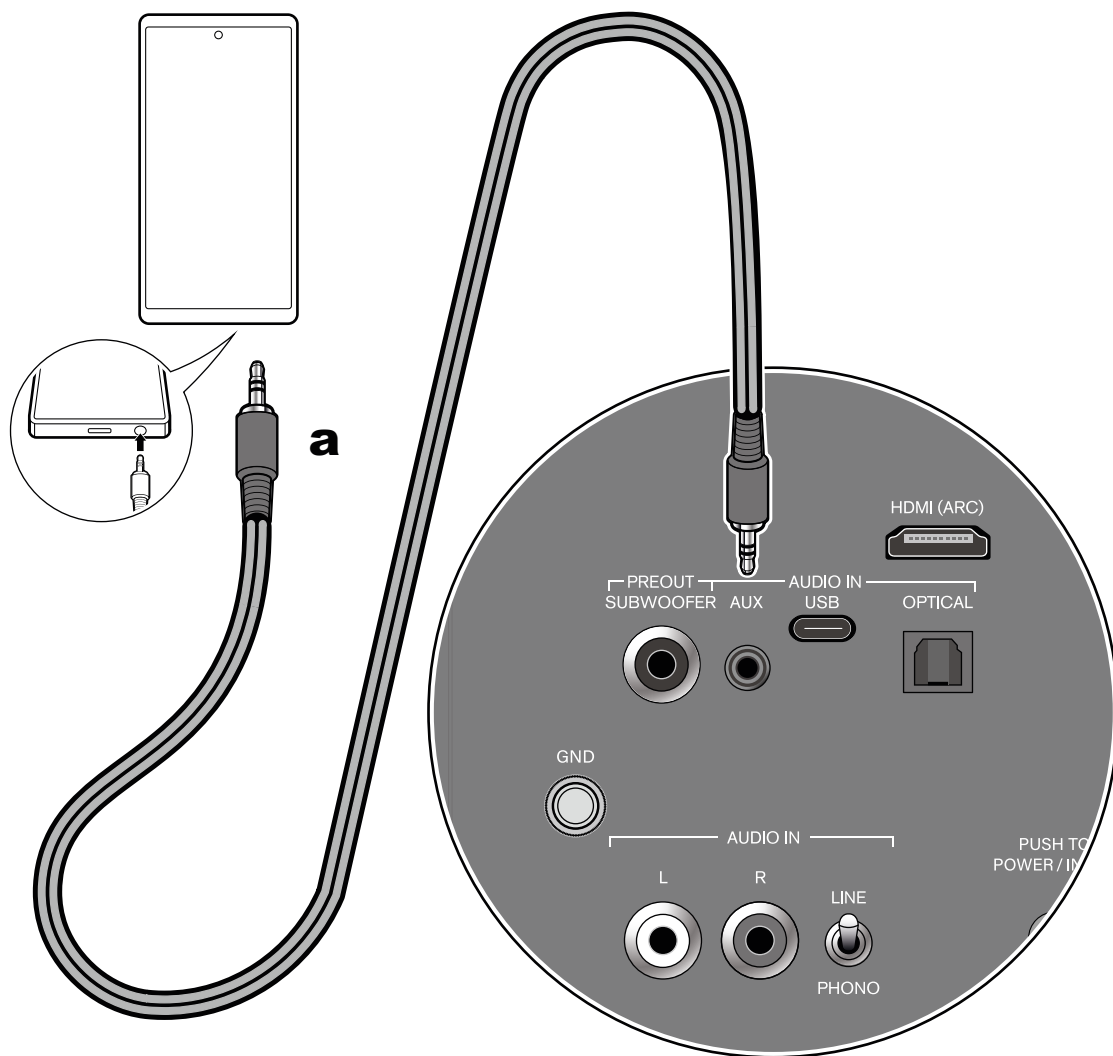
Это устройство: вход AUDIO IN (левый/правый каналы на разъемах RCA)

*1 Если проигрыватель имеет заземляющий провод, соедините этот провод с клеммой GND.

*2 Если проигрыватель не имеет встроенного корректора, установите переключатель LINE/PHONO в положение PHONO (Корректор).



Подключение устройств с помощью стерео кабеля с мини-штекером



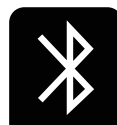
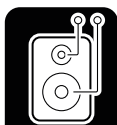
a Стерео кабель с мини-штекером

* Используйте стереофонический кабель с мини-штекером без сопротивления.

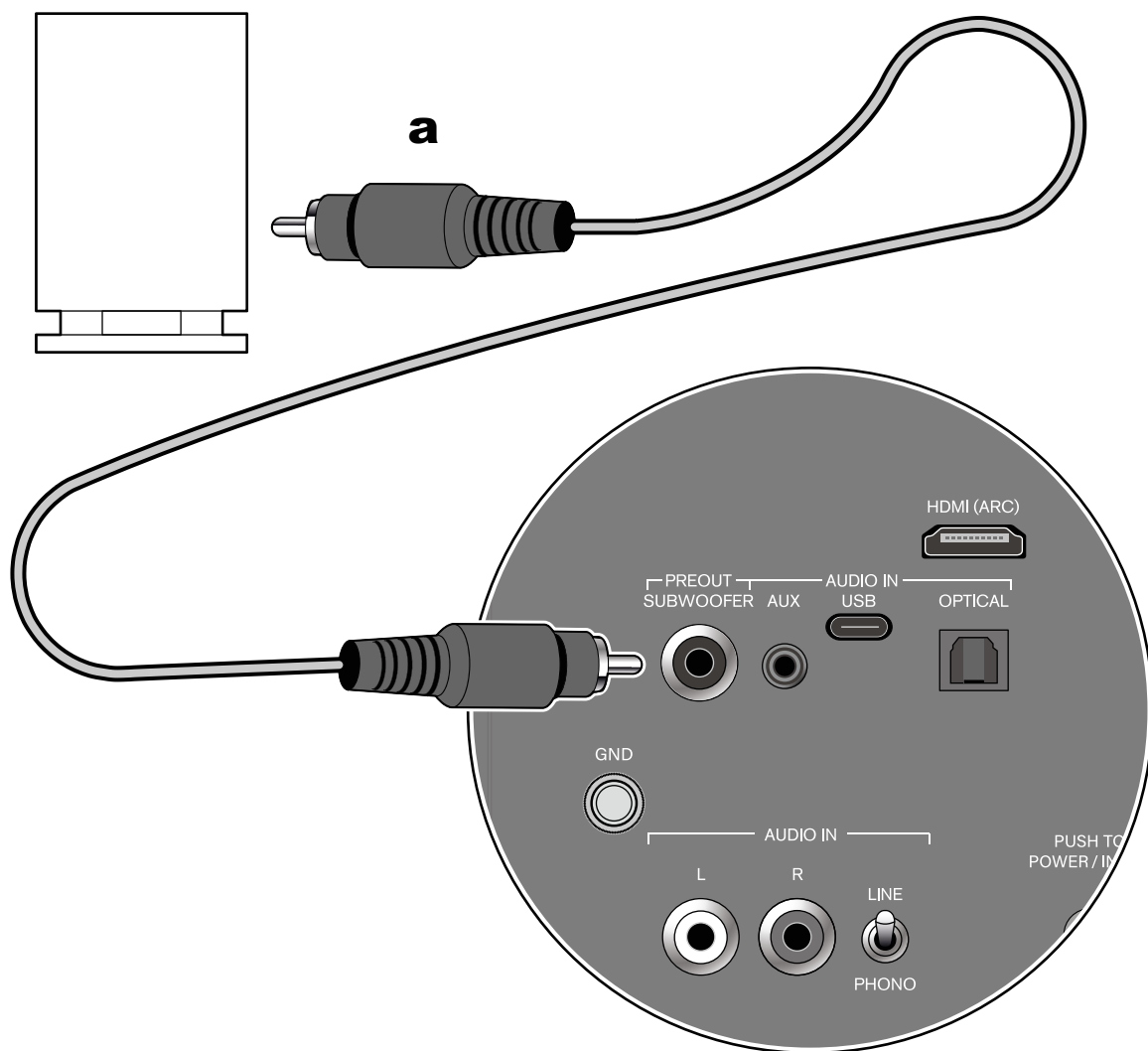
Используемый разъем

Это устройство: аудиовход AUX (стерео мини-джек 3,5 мм)

Внешние устройства: наушники, ПК, цифровой аудиоплеер и т.п.



Подключение сабвуфера



a Кабель для подключения сабвуфера.

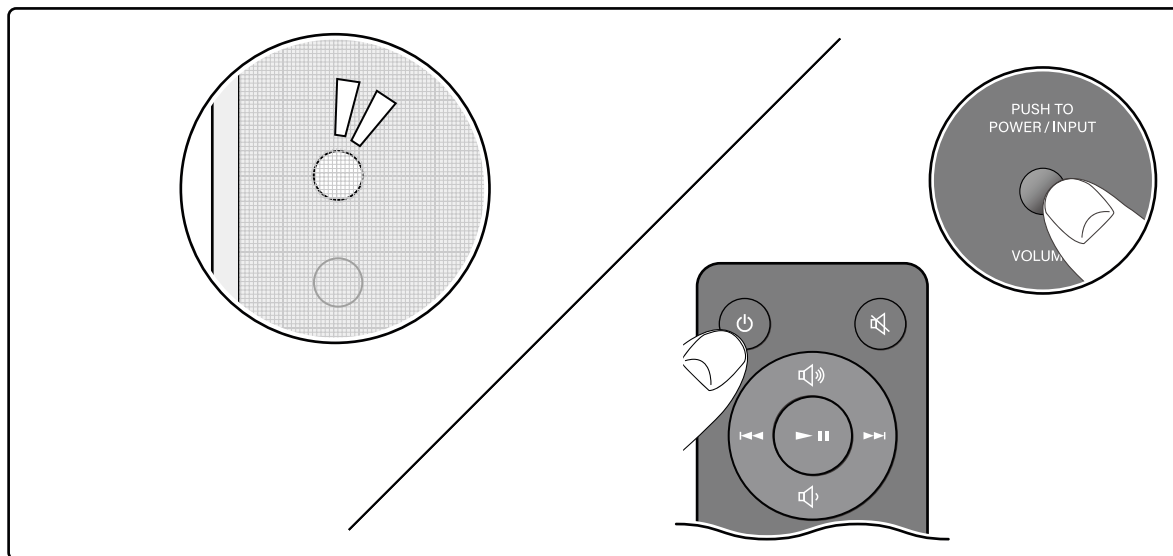
Используемый разъем

Это устройство: выход PREOUT SUBWOOFER (Выход предусилителя/ Сабвуфер) на разъеме RCA моно



Основные операции

■ Питание/режим ожидания



Пульт дистанционного управления

Нажмите кнопку «питание/режим ожидания».

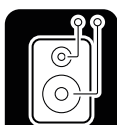
Встроенные средства управления

Включение: нажмите кнопку POWER/INPUT (Питание/селектор входов).

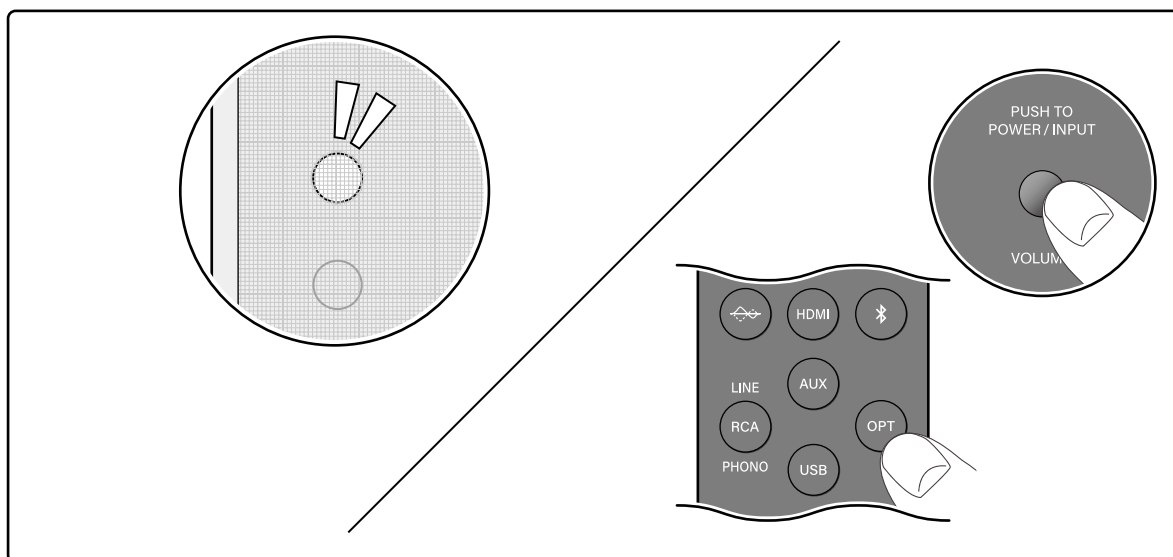
Режим ожидания: нажмите и задержите кнопку POWER/INPUT (Питание/селектор входов) на три секунды.

Подсказки

При отсутствии сигнала в течение 15 минут устройство автоматически переходит в режим ожидания.



■ Переключение источника входного сигнала



Пульт дистанционного управления

Нажмите одну из кнопок селектора входов.

Встроенные средства управления

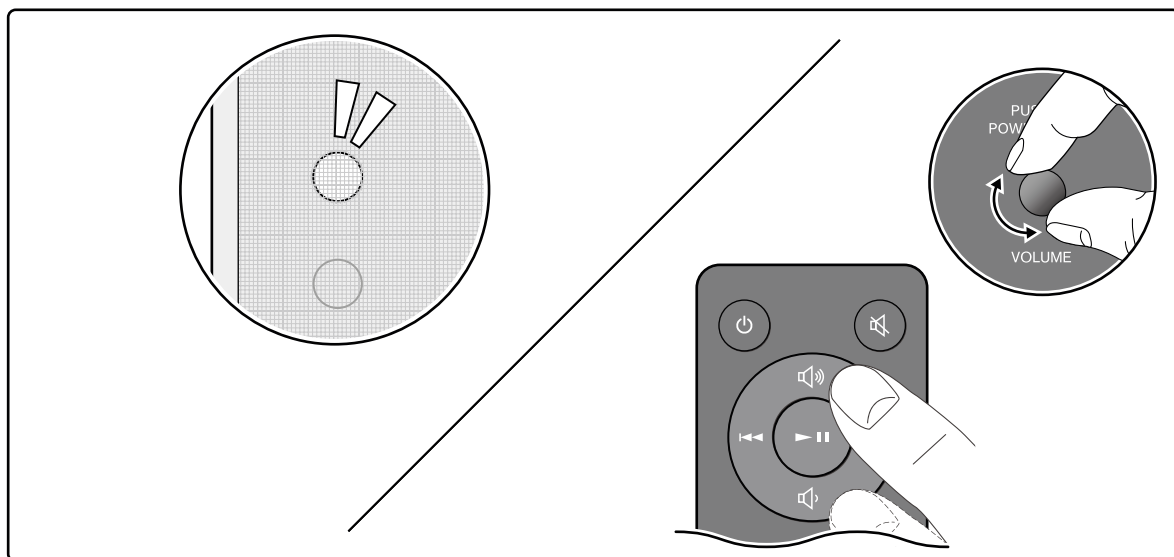
Смена источников производится последовательным нажатием кнопки POWER/INPUT (Питание/селектор входов).

При этом сменяется цвет светодиодного индикатора источника сигнала на передней панели.

BLUETOOTH:	синий
HDMI:	зеленый
USB:	белый
AUX:	оранжевый
OPTICAL:	желтый
RCA:	розовый



■ Управление громкостью



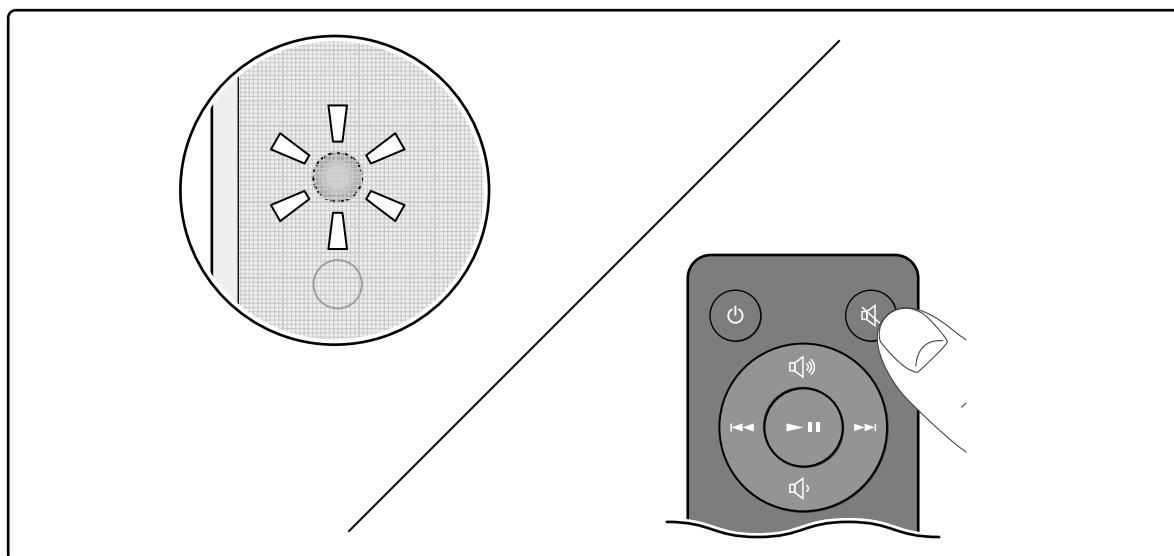
Пульт дистанционного управления

Нажимайте кнопки повышения/понижения громкости.

При использовании встроенных средств управления на задней панели

Поворачивайте регулятор громкости (VOLUME).

■ Отключение звука



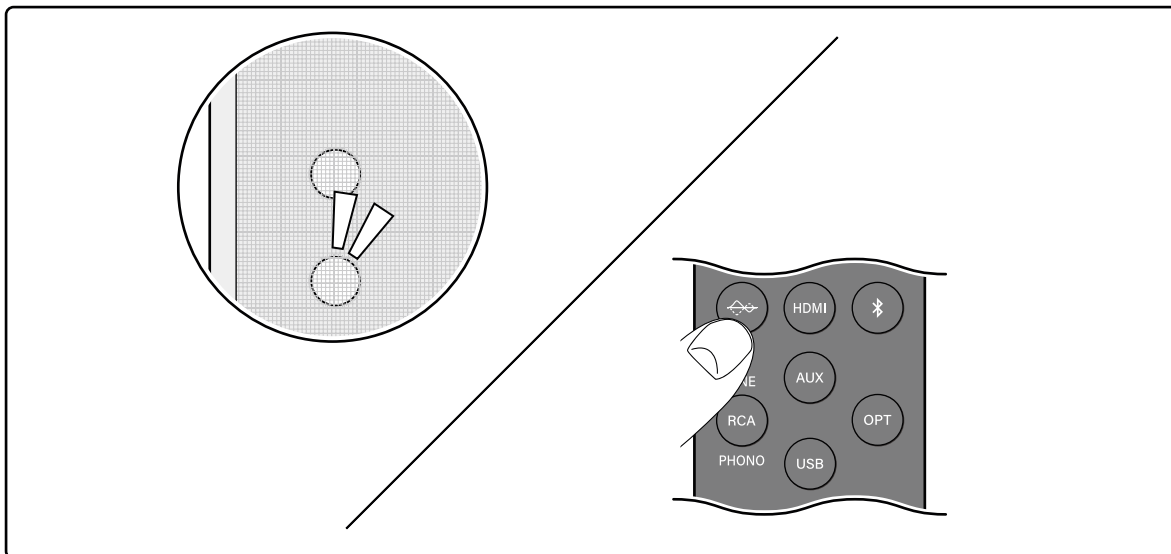
Нажмите кнопку «отключение звука».

Когда колонки находятся в беззвучном режиме, светодиодный индикатор источника входного сигнала начинает мигать красным.



Дополнительные операции

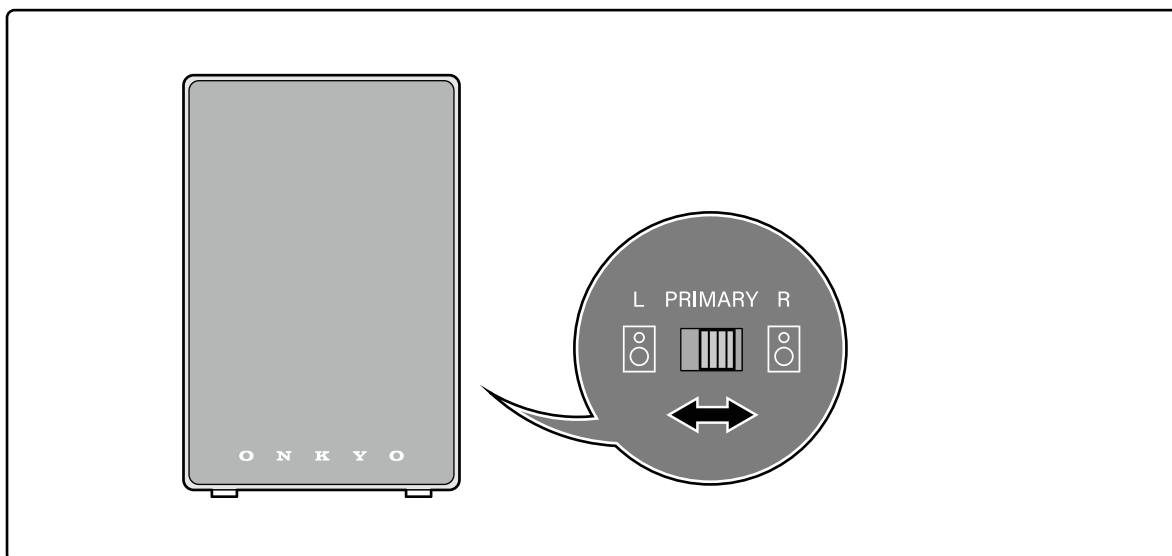
■ Включение/выключение режима «плоская АЧХ»



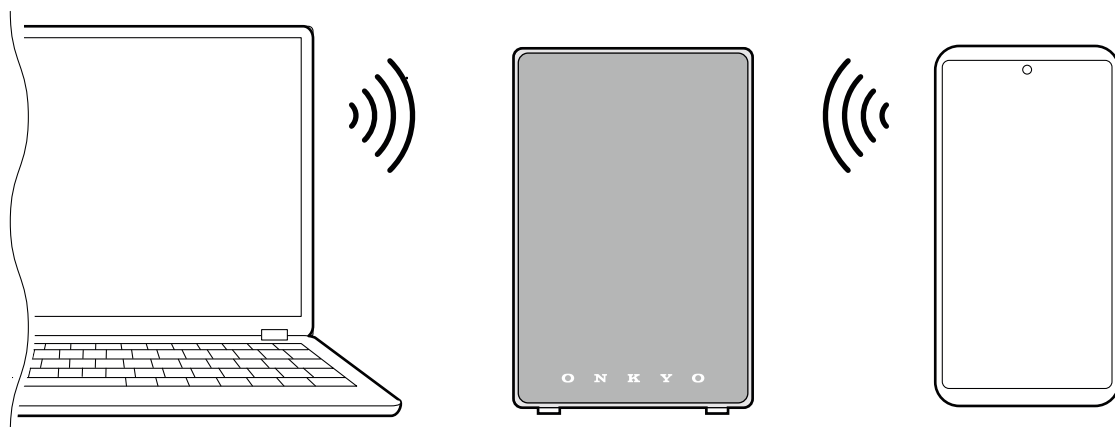
Выключено (по умолчанию): усиление нижних и верхних частот для придания звуку дополнительной яркости.

Включено: звук воспроизводится с ровной амплитудно-частотной характеристикой без усиления нижних и верхних частот.

■ Реверсное переключение левого и правого каналов

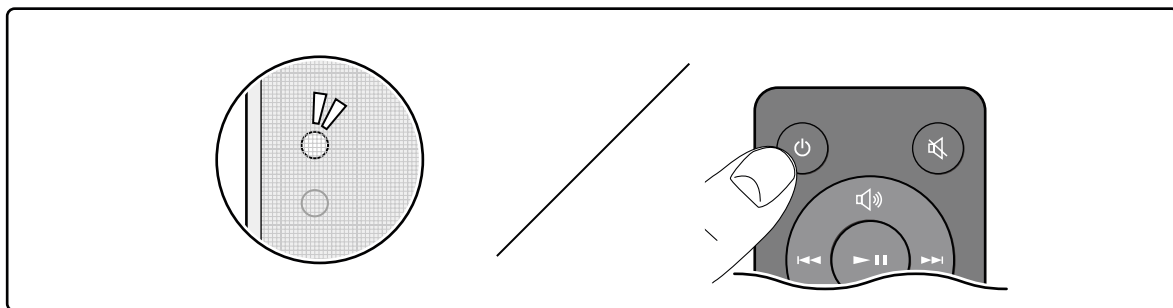


Воспроизведение через BLUETOOTH



Сопряжение

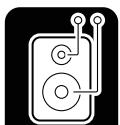
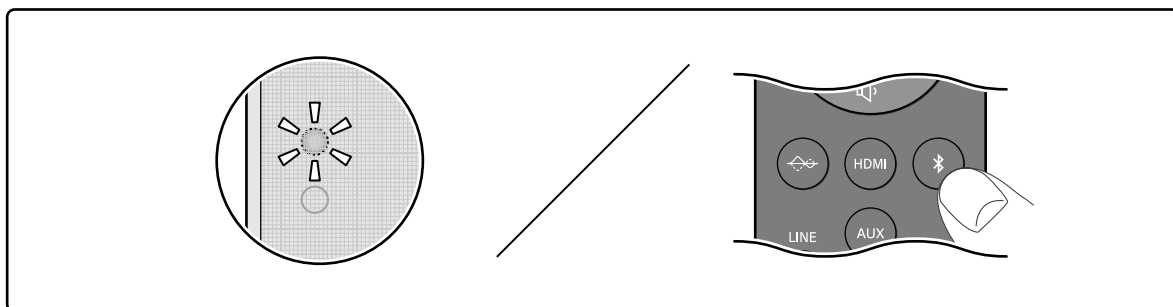
1. Нажмите кнопку «питание/режим ожидания», чтобы включить акустическую систему.



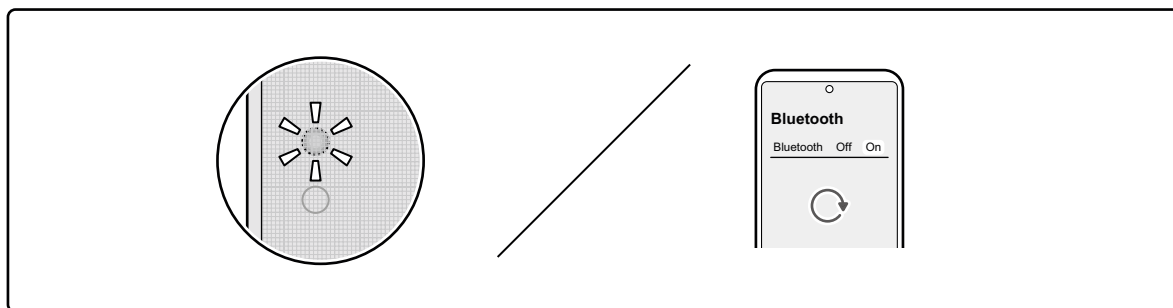
2. Нажмите кнопку BLUETOOTH.

Светодиодный индикатор источника сигнала начинает мигать синим светом, показывая, что ваши колонки вошли в режим ожидания сопряжения.

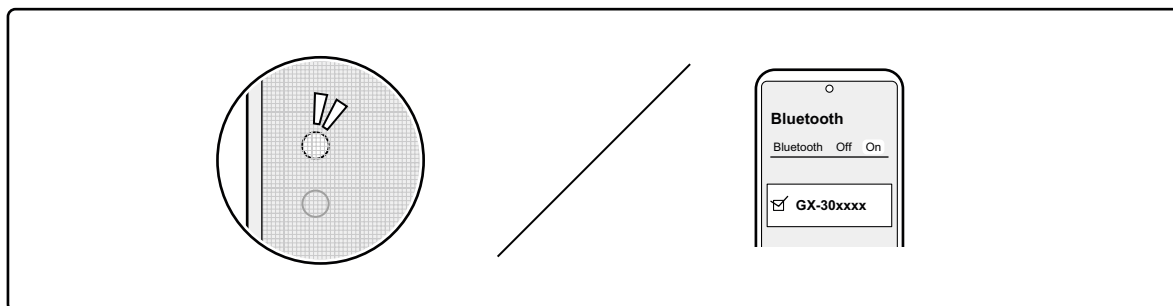
- Если ранее было установлено соединение с внешним устройством, поддерживающим Bluetooth, отмените это соединение или нажмите и задержите на три секунды кнопку BLUETOOTH на пульте ДУ. После этого акустическая система снова перейдет в режим ожидания сопряжения.



3. Включите функцию BLUETOOTH на внешнем устройстве.



4. Войдите в меню внешнего устройства и выберите данную акустическую систему.

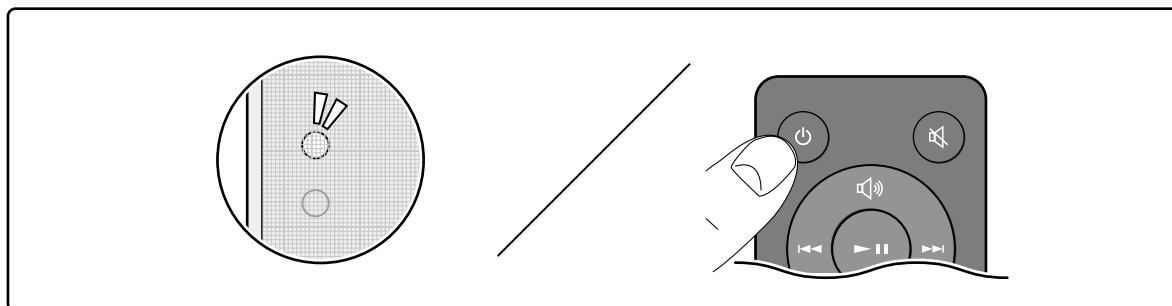


- При подключении нескольких устройств, поддерживающих BLUETOOTH, отмените текущее соединение или нажмите и задержите на три секунды кнопку BLUETOOTH на пульте ДУ, чтобы акустическая система вошла в режим ожидания сопряжения. Затем включите функцию BLUETOOTH на следующем устройстве.
- В памяти системы сохраняется информация о сопряжении до 8 устройств.

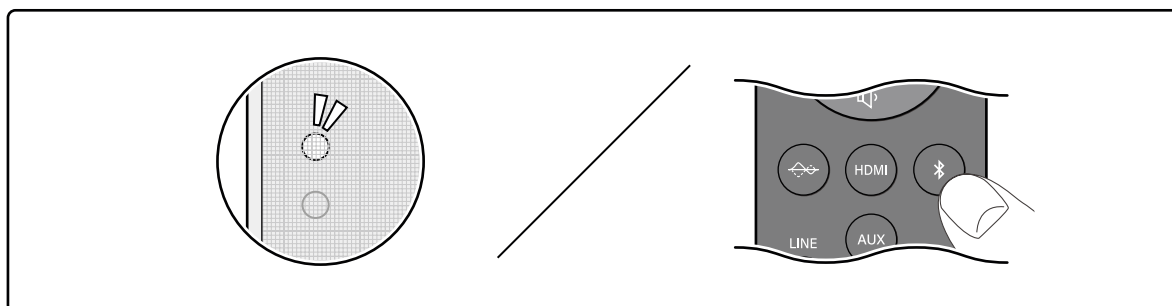


Воспроизведение

1. Нажмите кнопку «питание/режим ожидания», чтобы включить акустическую систему.



2. Нажмите кнопку BLUETOOTH.



3. Войдите в меню устройства, поддерживающего BLUETOOTH, и включите воспроизведение.

Подсказки

- При запуске воспроизведения с внешнего BLUETOOTH-устройства акустическая система автоматически включается, выходя из режима ожидания.
- При отсутствии сигнала в течение 15 минут система автоматически возвращается в режим ожидания.

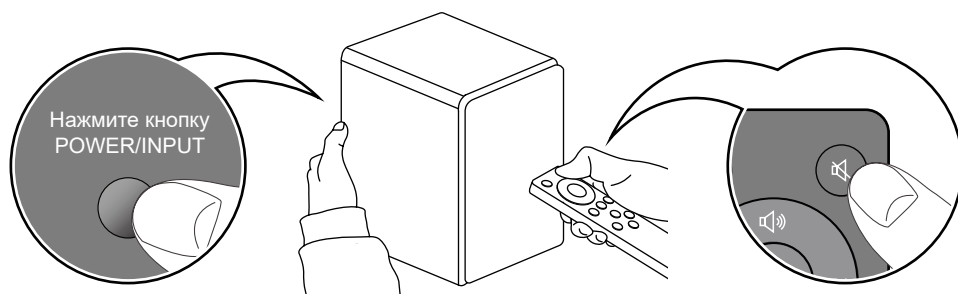


Устранение неисправностей

❑ Сброс настроек

Включите устройство. Удерживая нажатой кнопку POWER/INPUT (Питание/селектор входов) на задней панели, нажмите и задержите кнопку «отключение звука» на пульте ДУ.

Светодиодный индикатор источника сигнала погаснет и загорится снова. Сброс настроек завершен.



❑ Симптом: светодиодный индикатор источника сигнала загорается красным светом, и устройство не включается.

Возможно, сработала схема защиты.

Соблюдая следующий порядок действий, перезапустите устройство с отсоединением и повторным присоединением кабелей.

1. Извлеките адаптер переменного тока из разъема питания устройства и подождите не менее 10 минут.
2. Извлеките сигнальный кабель, соединяющий левую и правую колонки. Затем снова подключите его.
3. Подсоедините адаптер переменного тока.
4. Нажмите кнопку «питание/режим ожидания», чтобы включить устройство.

Если устройство не включается или индикатор снова загорается красным светом, возможно, устройство неисправно.

❑ Симптом: не воспроизводится звук из правой или левой колонки.

Соблюдая следующий порядок действий, проверьте, что стало тому причиной — сами колонки или внешнее устройство.

1. Отключите колонки и установите реверсный переключатель каналов на задней панели в положение L (или R).
2. Включите колонки и запустите воспроизведение на внешнем устройстве. Проверьте, есть ли звук.

- **Звук отсутствует даже после переключения каналов.**

Возможно, акустическая система неисправна.

- **После переключения каналов появился звук из колонки, которая раньше не звучала, и наоборот — исчез из той, что прежде работала нормально.**

Если внешнее устройство подключено к системе с помощью аналогового кабеля, возможно, произошло нарушение контакта. Подключите кабель заново или замените его другим, чтобы проверить, как все работает.

Если внешнее устройство подключено к системе с помощью цифрового кабеля, проверьте настройки аудиовыхода внешнего устройства.



☐ **Симптом: не удается установить сопряжение с внешним BLUETOOTH-устройством.**

Соблюдая следующий порядок действий, удалите имеющуюся информацию о внешнем BLUE-TOOTH-устройстве и выполните сопряжение снова.

1. Включите акустическую систему, нажмите и задержите не менее чем на 10 секунд кнопку BLUETOOTH на пульте ДУ. При этом удаляется информация об BLUETOOTH-устройстве, сохраненная в памяти системы.
2. Войдите в меню настроек своего BLUETOOTH-устройства (смартфона, ПК и т.п.) и удалите зарегистрированную информацию об акустической системе (имя системы).
* За дополнительной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации своего BLUE-TOOTH-устройства.

Повторное сопряжение

1. Включите акустическую систему и нажмите кнопку BLUETOOTH на пульте ДУ.
2. Убедитесь, что светодиодный индикатор источника сигнала начал мигать синим светом. Войдите в меню своего BLUETOOTH-устройства и выполните сопряжение снова.
3. После успешного сопряжения и восстановления ровного свечения индикатора включите музыку, чтобы проверить есть ли звук.

☐ **Симптом: не воспроизводится звук с компьютера.**

Компьютер подключен с помощью кабеля USB

Соблюдая следующий порядок действий, проверьте настройки компьютера.

1. Нажатием правой кнопки мыши на значке динамика в правом нижнем углу компьютерного экрана откройте окно «Настройка звука».
 2. Выберите «Выход» - «Устройство воспроизведения звука» и выберите данное устройство.
- Если звук не воспроизводится даже после выполнения настройки или если устройство не отображается на экране настроек, попробуйте подключиться к другому порту USB.
- Если звук не воспроизводится даже после подключения к другому порту USB, возможно, в устройстве есть неисправность.

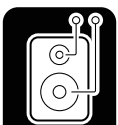
☐ **Симптом: Не воспроизводится звук с телевизора.**

Телевизор подключен с помощью кабеля HDMI.

- Проверьте, поддерживает ли порт HDMI на телевизоре функцию возвратного аудиоканала (ARC). Рядом с портом HDMI, поддерживающим эту функцию, должно быть указано «ARC».
- Проверьте, активна ли функция ARC в настройках телевизора.
Некоторые телевизоры требуют ручного переключения аудиовыхода, предлагая два варианта: звук непосредственно с телевизора или звук через внешнее устройство.

Телевизор подключен с помощью оптического цифрового кабеля

- Убедитесь, что в настройках вывода цифрового аудиосигнала с телевизора установлено значение «PCM».
- Данное устройство поддерживает сигналы PCM. Форматы Dolby Digital и AAC не поддерживаются.



Технические характеристики

■ Тип

АКТИВНАЯ АС: встроенный усилитель, 2-полосная конструкция с фазоинвертором, съемный гриль

ПАССИВНАЯ АС: 2-полосная конструкция, с фазоинвертором, съемный гриль

■ Излучатели

НЧ-динамик: 4 дюйма (102 мм), ВЧ-динамик: ¾ дюйма (19 мм)

■ Конфигурация усиления

Два усилителя

■ Выходная мощность

2 x 25 Вт (в диапазоне ВЧ = 8 Вт + в диапазоне НЧ = 17 Вт) на 8 Ом, ВЧ: 10 кГц, нагружены 2 канала, КНИ 1%, НЧ: 100 Гц, нагружены 2 канала, КНИ 1%

■ Входы

Аналоговые

- 1 x AUX (3,5 мм, стерео мини-джек)
- 1 пара RCA, стерео (режимы LINE/PHONO)

Цифровые

- 1 x оптический цифровой (PCM 2 канала / 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц)
- 1 x порт USB Type-C
- 1 x порт HDMI (ARC)

■ Выходы

HDMI ARC

Выход на сабвуфер

■ Прочие разъемы

Сигнальный

Клемма заземления

■ Секция BLUETOOTH

Система связи

- Спецификация BLUETOOTH, версия 5.3

Рабочий диапазон частот

- 2,4 ГГц (2,402-2,480 ГГц)

Метод модуляции

- FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Совместимые Bluetooth-профили

- A2DP 1.3.2, AVRCP 1.6.2, HFP1.8, HSP 1.2, SPP 1.2

Поддерживаемые кодеки

- SBC

Диапазон передачи (A2DP)

20–20 000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)

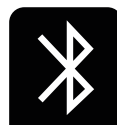
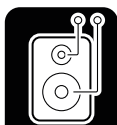
Максимальная дальность связи

- Линия прямой видимости ок. 15 м(*)

(*) Фактическая дальность зависит от ряда факторов, включая препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновых печей, статическое электричество, беспроводные телефоны поблизости, а также чувствительность приема, эффективность антенны, операционной системы или программного обеспечения.

Максимальный спектр РЧ, передаваемый в полосе частот

- 2400 - 2483,5 МГц (20 dBm (e.i.r.p))



■ Секция USB

USB версия 2.0, Type-C

Источник питания

- 5 В / 1 А

Поддерживаемые форматы

- FAT, FAT32, NTFS

Аудиоформаты

- WAV, MP3 (32-320 кбит/с / 32, 44, 1, 48 кГц / VBR)

■ Секция HDMI

ARC-совместимый аудиоформат: PCM

■ Общие характеристики

Питание

220-230 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемая мощность

- 10 Вт

Потребляемая мощность в режиме ожидания

- BLUETOOTH: 0,3 Вт

- HDMI: 0,3 Вт

- USB: 0,3 Вт

- AUX: 0,3 Вт

- OPTICAL: 0,3 Вт

- RCA: 0,3 Вт

* Если в течение 15 минут на вход не поступает сигнал, потребляемая мощность устройства в режиме ожидания снижается до 0,3 Вт.

Габариты (Ш x В x Г)

- АКТИВНАЯ АС: 146 x 224 x 188 мм (включая гриль и выступающие элементы на задней панели)

- ПАССИВНАЯ АС: 146 x 224 x 180 мм (включая гриль и выступающие элементы на задней панели)

Масса

- АКТИВНАЯ АС: 7,2 кг (включая гриль)

- ПАССИВНАЯ АС: 2,4 кг (включая гриль)

■ Информация о лицензиях и товарных знаках



Названия HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator Inc. в США и других странах.



Название и логотип BLUETOOTH® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании BLUETOOTH SIG, Inc.

Все остальные товарные знаки, упомянутые в этом документе, являются соответственно собственностью их владельцев.



O N K Y O